

1857-8

AFSENDER

Georgia Skovgaard

MODTAGER

P.C. Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Modtagersted:
Hellebæk, Helsingør

Omtalte personer:
Susette Maribo
Wilhelm Marstrand
Frederik Vermehren
Rikke Winther

Arkivplacering:
Mappe 7 nr. 07

DOKUMENTINDHOLD

Georgia Skovgaard skriver at hun har besøgt Marstrands og at de har været på udflugt til dyrehaven, men kom kun til Charlottenlund.

TRANSSKRIFTION

Til Hr Landskabsmaler Skovgaard

Hellebæk pr. Helsingør

Mandag august 1857.

Det var meget deiligt at faae Brev fra Dig, min søde lille Mand! Det traf os Alle i Søndag Morgen reiseklædte i Døren, vi havde Kaffe og Brød i Posen og havde bestemt, at kjøre til Klampenborg, for Maren skulde jo se Dyrehaven. Rikke tog Plads for os paa en Kildevogn og det gik meget gesvint, men, da vi kom til Charlottenlund, vilde han ikke kjøre os længer, og saa tog han 1 Skilling kr. 8 øre] for Personer til Ch.

Det syntes jeg løb for meget op, ellers kunde vi vel nok være kommet videre med en Anden, saa blev vi hvor vi var og havde en yndig Formiddag; Drengen var

-2-

gyselig fornøiet, sang og pludrede hele Tiden; Mine var naturligviis med. Paa hjemveien stod jeg af og blev hos Sysette til Drengens Badetid.

I Løverdags var jeg igjen hos Marstrands, for det Første skal hun ligge Sept. og Oct. Hun ligger nu ene i Sovekamret og der er sadt et Spisebord derind, det er lidt mere Selskabeligt. Gade var der og jeg skjænkede Kaffe, som smagte dem fortræffeligt. Bag efter nåede jeg da op til Tante Dorteaa. Hvis jeg ikke faaer et Brev, hvori Du bestemt siger hvad Dag Du kommer saa tør jeg fra nu af ikke gaae uden for en Dør, uden til Bad.

Nu har Du da kunnet faae fat i Kronborg; men siig

-3-

mig, hvis vi ingen Graaveir faar, maler Du saa slet ikke det Parti? Det er dog ogsaa smukt i Solskin, jeg havde saadan Lyst til at see det paa Lærred.

Naa, Du kan sagtens! naar Du saadan er til Gjæst altid, det er ellers deiligt for mig at vide Du har det saa godt.

Jeg længes frygteligt, men jeg vil dog helst have at Du skal benytte det gode Veir lidt endnu.

Gaaer Du i Vandet? Det er saa mageløst nu.

Hilst Vermehrens mange Gange.

Din G.



Mandag - August
1857

Det var meget deilig at faa
Brev fra Dig, min fidele Mand!
Det traf os alle Pöndag Morgen
rejskloste: Dine, vi havde
Kaffe og Bröd i Popen og havde
bestemt, at kjöre til Klampen-
borg, for Maren skulde jo see
Dyrehaven. Rikke tog Plads
for os paa en Kildevogn
og det gik meget gesvint,
men da vi kom til Charlotten-
lund, vilde han ikke kjöre
os lönget og saa tog han
1885 for Personen til Q.

Det fyntes jeg lön for meget
op, ellers kunde vi vel nok
være kommet videre med
en Anden, saa blev vi hvor
vi var og havde en yndig
Formiddag; Drengen var

gyffeligt fornøiet fang og mig, hvis vi ingen grænse fæ-
pladrede hele Tiden; hvo- mæder Da for flit, ikke det Bort?
var naturligt med. Paa det er dog ogsaa smukt i
spinozism flod, og af alle helpe, jeg havde faaet
hos sygte til Drogenes Bæde? Lyft til at for det paa Bort.
I Lovens var jeg ingen Paa, Du kan se, hvor, naar
hos Mattheus, for det første Du faaet en til Gode alle?
skal hun Løfte Løfte i det. det er ellers der, lyft for mig.
Hun ligger an ene i Lovens, at vide Da kan det for god.
ret og der er fast et Bæde, jeg langes troghed, men
derimod, det er det mere helpe. I vil dog helst have et
helst. Gode var der og jeg Da skal hængte det god
Hjælpede Løfte, som fangte den lidt end en.
den fortroffelt. Bag efter Gaes Da i Tænk, det er
naar jeg de op til Tænk for en geløft var.
Dorthea. Hvis jeg ikke fæder Hils Tænk, hvoens mange
et Brey, hvoens Da bestemt for yngre.
hvoens Dig Da kommer for
for jeg for na af, ikke gæse den
for en Dø, adan til Bort.
Na kan Da de kommer for
for i Kronberg; men jeg